



**INGV**  
terremoti  
vulcani  
ambiente

ISTITUTO NAZIONALE  
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

**Il Direttore**

Al Responsabile Unico del Procedimento  
Alla Gestione sito Web

**Oggetto:** Autorizzazione di spesa ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del d.lgs. 50/2016 per il servizio di revisione linguistica articolo

Si trasmette, per il seguito di competenza, il Decreto n. 78 del 10/11/2016 concernente l'autorizzazione in oggetto.

Cordiali saluti.

**Istituto Nazionale di Geofisica  
e Vulcanologia  
AOO INGV  
Protocollo Generale - U  
N. 0013612  
del 10/11/2016**



Dott. Francesco Italiano



Sezione di PALERMO

Via Ugo La Malfa, 153

90146 PALERMO | Italia

Tel.: +39 0916809281

Fax: +39 0916809449

ao0.palermo@pec.ingv.it

www.pa.ingv.it

Decreto n. **78** del 2016

Oggetto: Autorizzazione di spesa ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del d.lgs n. 50 del 18 Aprile 2016 per l'affidamento diretto del servizio di revisione linguistica articolo

CIG: **Z511BF34B2**

### IL DIRETTORE

**VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, con il quale è stato istituito l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia;

**VISTA** la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca;

**VISTO** il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca" in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165;

**VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 90 del 21 marzo 2011 e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 90 del 19 aprile 2011;

**VISTO** il Regolamento di organizzazione e funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica emanato con Decreto del Presidente n. 366 del 6 novembre 2013 e pubblicato sul sito istituzionale;

**VISTO** l'art. 1 del D.L. 6 luglio 2012, 95, convertito in L. 7 agosto 2012, n. 135;

**VISTA** la circolare AC n. 9/2013 - Avvio procedure per la gestione della razionalizzazione e revisione della spesa pubblica;

**VISTO** il D.lgs. n. 50 del 18 Aprile 2016 - Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture, pubblicato sulla G.U. n. 91 del 19 Aprile 2016, in particolare l'art. 36, comma 2, lett. a) del d.lgs 50/2016 che prevede la possibilità di affidamenti diretti di servizi e forniture per importi fino ai 40.000,00 euro;

**RITENUTO** la necessità di effettuare il servizio di revisione linguistica articolo scientifico;

**CONSIDERATO** che per la revisione linguistica (Inglese) dell'articolo al fine della pubblicazione scientifica si preferisce rivolgersi presso un madrelingua di fiducia che ha le competenze tecnico-scientifiche necessarie per poter fare questo servizio ( si vede Dichiarazione allegata);

**VISTO** che, sulla base dell'indagine espletata, la Ditta English Science Editing, P.O. Box 301193, North Shore City 0752 Auckland (New Zealand) è in grado di soddisfare le esigenze sottese alla richiesta del servizio;

Sezione di PALERMO

Via Ugo La Malfa, 153

90146 PALERMO | Italia

Tel.: +39 0916809281

Fax: +39 0916809449

aoe.palermo@pec.ingv.it

www.pa.ingv.it

**VISTO** l'art. 31 Dlgs 50/2016 "Ruolo e funzioni del Responsabile del procedimento negli appalti e nelle concessioni";  
**TENUTO CONTO** della L. 13 agosto 2010, n. 136, concernente le prescrizioni circa la tracciabilità dei flussi finanziari, con l'obbligo per le stazioni appaltanti di indicare il Codice identificativo gara (CIG) e il Codice unico di progetto (CUP) ove previsto;  
**VISTO** il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2016 e, in particolare il Cap. 1.03.01.01.002. (obiettivo funzione 9999.999);

## DECRETA

### Art. 1

E' autorizzato il servizio di pubblicazione articolo scientifico mediante procedura di cui all'art. 36, comma 2, lett. a) del D.lgs. n. 50 del 18 Aprile 2016.  
Il servizio è affidato alla ditta la Ditta English Science Editing, P.O. Box 301193, North Shore City 0752 (New Zealand) per l'importo di NZ\$ 1431.

### Art. 2

La Dr.ssa Maria Corvo è nominata RUP in relazione alla procedura di cui al presente Decreto.

### Art. 3

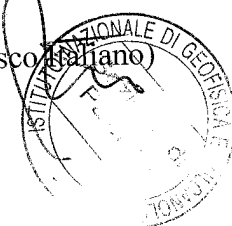
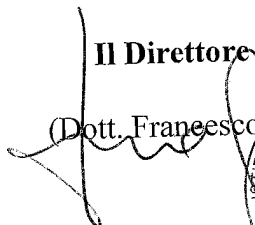
Ai sensi di quanto statuito dalla L. 13 agosto 2010, n. 136 e ss.ii.mm., si procede all'indicazione del seguente CIG **Z511BF34B2**.

### Art. 4

Di assumere l'impegno definitivo della relativa spesa, pari a NZ\$ 1431 su Cap.1.03.01.01.002.(obiettivo funzione 9999.999) sul quale esiste la necessaria disponibilità.

**Il Direttore**

(Dott. Francesco Italiano)



Sezione di PALERMO

Via Ugo La Malfa, 153

90146 PALERMO | Italia

Tel.: +39 0916809281

Fax: +39 0916809449

ao0.palermo@pec.ingv.it

www.pa.ingv.it